

# လိက်ကျေးဇူးတုတ်မေးသေ၊ ဗိုခင်တုတ်ယ

## SECOND TIMOTHY

ဤခမ်းခမ်း

ဗုဒ္ဓတိမ်၊ ဂျာမိလိက်ကျေးဇူးတုတ်မေးသေ၊ ဗိုခင်တုတ်ယ ခံပီခင်တမာခင်၊ လဝ်းယေ၊ သု ပျးခိုင်၊ ကခင်လံးမီး လိုဝ်းတု ပျးလု ခခေကျေး။ ပျးလု ခံပီခိုင်၊ မခင်းပံ၊ ပီခင်ဂုခင်းယုမ်၊ မာတ်၊ လဝ်းယေ၊ သု ခခေမခင်းမီးလိုဝ်းတု၊ သေးလု ခခေလု၊ ပီခင်ကျေးကခင်ခခင်း၊ လာဂ်၊ င်ခင်းသေးဂုခင်းယုမ်၊ မာတ်၊ လဝ်းယေ၊ သု တင်းလံ၊ ခခေကျေး။ ဂျာမိခံ တိမ်၊ ဝံမိုဝ်း၊ ပီခင်းသားဂရီလို A.D. 63 - 64 ခခေကျေး။

ဂျာမိလိက်ကျေးဇူးတုတ်မေးသေ၊ ဗိုခင်တုတ်ယ ခံ ပီခင်ဗိုခင်လိက်ကျေး ပျးလု တိမ်၊ ပခင်ဂျု၊ တီး တိမေးသေ၊ တီး၊ ဝိုင်းကေးဗိုတ်၊ ခခေကျေး။

ကီခင်းကခင်း ဂျာမိလိက်ကျေးဇူးတုတ်မေးသေ၊ ဗိုခင်တုတ်ယ လမ်း၊-

ပျးလု ခံပီ၊ တိမေးသေ၊ မးတီးမခင်း။ ခံပီ၊ တိမေးသေ၊ ကျေးမွတ်၊ လာတ်၊ ခာပ်၊ ငါဝ်းသတင်းသိုဝ်းပျေ၊ ခခေကျေး။

လွင်းတင်းကခင်းခင်းပျးခင်း ဂျာမိလိက်ကျေးဇူးတုတ်မေးသေ၊ ဗိုခင်တုတ်ယ လမ်း၊-

- ၁။ ဂျာမိခမ်း။ ( ၁:၁-၅ )
- ၂။ လွင်းတင်းကခင်း ပျးလု လီင်လိုပုခင်း တိမေးသေ။ ( ၁:၆-၁၄ )
- ၃။ လွင်းပိုင်ဂျာမိ ( ကချေ၊ ကခေ၊ ) ကခင်ပီခင်ယု၊ တီး ပျးလု။ ( ၁:၁၅-၁၈ )
- ၄။ လွင်းတင်းကခင်းသင်၊ သွခင်ပခင် တိမေးသေ။ ( ၂:၁-၂၆ )
- ၅။ လွင်းတင်းကခင်းပခင်သတီ လွင်းမိုဝ်းခင်းတီး၊ သုတ်တီး၊ ခံ။ ( ၃:၁-၁၇ )
- ၆။ ခေးဂျာမိသင်၊ ပျးလု။ ( ၄:၁-၂၂ )

# တိမော့သေ၊ ဗိုခ် တုတိယ

## SECOND TIMOTHY

၁

### ရှုမ်းတၢ်လၢတံး

၁ ဂဝ်၊ ပေးလု၊ ကခ်ပီခ်တမၢခ်၊ လဝ်းယေ၊ သုခရိလ်၊ လွမ်းခေင်၊ ကလုင်၊ ငြေးပီခ်လဝ်း၊ ဂၢးခေင်၊ ဂတီလဝ်းမီး၊ ကခ်ဝၢး၊ တၢ်းပခ်ကသၢ်း၊ ကခ်ဗတ၊ ယု၊ ခွံး လဝ်းယေ၊ သုခရိလ် ခေခံလံးပခ် ငိခ်းဂျၢ၊ တီ၊ တိမော့သေ၊ ကခ်ပီခ်ခေင်၊ လုဂ်းလံး၊ ကခ်ဂဝ်ဂုဂ်းခေင်၊ ခေခံကျေး။ ဂျးသုကျေးလုး ကိဂ်၊ တင်း ဂရုခေ၊ ကိဂ်၊ တင်း တၢ်းခေမ် ကခ်ပီခ်မၢးဂၢးတီ၊ ငြေးပေးလဝ်း တင်းလဝ်းဂုဂ်းလဝ်း ယေ၊ သုခရိလ် ခေခံ မီးခေမ်မုးသေဂမ်းလုလ်း။

### ရှုးလံးမီးသီတံးလု

၂ ဂဝ်ယွင်၊ ယေးလုးလုးငြေးပီခ်လဝ်း လဝ်းကခ်ဂဝ်မီးဂုဂ်လုခၢင်လၢင်၊ ကခ်ဂုဂ်လဝ်းဂဝ်၊ ဗလုဂုဂ်းဂု၊ လွမ်းခေင်၊ ပု၊ မွခ်၊ ဂဝ်ဂုဂ်းဂု၊ ခေခံကျေး။

၃ ဂဝ်ခုဂ်းလုလံးခံးလုထုပ်းမုးယု၊ တၢ၊ သေ၊ ခွံးမိုဝ်း ကခ်ဂဝ်ဂုဂ်းသုးတွင်းပထခေ၊ ခေခံကျေး။ လိုဝ်ခေင်၊ ကခ် ဂဝ်ခုဂ်းလုလံးခံးလုထုပ်း ခေမုတၢမုးခေခံ။ ဂဝ်မုင်မွင်းယု၊ ဂု၊ ဝခ်းဂု၊ ခုခံး ရှုးလံးမီးထုပ်းဂုခေမုးဗလု၊ ဂဝ်တၢ်းလံးမီးတၢ်းကခ်သိုဝ်း

၄ ပျေ၊ ခေခံကျေး။ ဂဝ်ခုဂ်းလုလံးတၢ်းယုမ်၊ မၢတံး၊ ကခ်ဗတ၊ ယု၊ ဂၢးခွံးခေမုးမုးတင်း လေး၊ ကိ၊ ကိဂ်၊ တင်းဗမးမုး ဂု၊ ခေခံ။ ကိဂ်၊ တင်းဂၢးခွံးမုးတေ၊

၅ လိဝ်ခေခံကျေး။ ဂု၊ ဝ်းပိုဝ်းပီခ်လိုဝ်ခေင်၊ ခေခံဗလု၊ ဂဝ်ပခ်သတီမုး ခေင်၊ ဂိုဝ်တၢ်းပဝ်၊ ရှုးဗံးသုကျေးလုးငြေးပီခ်လဝ်း ကခ်မီးဂၢးခွံးမုး မိုဝ်း ကခ်ဂဝ်ပခ်ကရၢ၊ တၢင်၊ မိုဝ်းတီ၊ မုးခေခံ တၢ်း

၆ လုဂ်းခိုခံးခေခံကျေး။ လွင်၊ မခ်းလမ်း ငြေးပီခ်လဝ်း ပခ်လုကခ်လၢင်၊ ဂုဂ်လၢင်၊ ဗဂုခေခံတီ၊

၇ ဂုဂ်း ကမ်၊ လု၊ မခ်းလဝ်းပခ်လုကခ်ပၢးတခ်း ခုဝ်း၊ လုကခ်လၢင်၊ ဂုဂ်လၢင်၊ ဗီင်း ကိဂ်၊ တင်း သ

၈ ဗေး၊ ကခ်လုင်၊ ကခ်လိင်၊ ခေခံကျေး။ ပိုဝ်းခေဗလု၊ ဗဗေမ်၊ တြေးသတၢင်၊ သိုဝ်းပျေ၊ ခွံးတခ်း ခုဂ်းငြေးပီခ်လဝ်း ခွံးတုဂ်းခၢယၢ်း၊ ဗၢခ်ခေခံတၢ၊ ယု၊ ပေမီးတၢင်၊ ကခ်ကုဂ်းကံ၊ လုလ်းလွင်၊ ကခ် တၢ်းခမ်၊ သၢ်းသေ၊ လဝ်းငြေးဂုဂ်း ကိဂ်၊

တင်းသၢ်းသေ၊ ဂဝ် ကခ်ပီခ်ကျေးကခ်လံးခမ်၊

၉ တုဂ်းဂီခ်းဂုဂ်းပိုဝ်းလဝ်းဂုဂ်းခေခံကျေး။ မခ်းလဝ်းဗဂ၊ သေ၊ ခွတ်း၊ ကဂ်ဂုဂ်း ဂုဂ်းကဂ်ဂုဂ်း လွမ်းလုလ်း တၢင်၊ ကခ်ဂုဂ်းကမ် ကခ်မုတ်းလၢင်၊ ခေခံကျေး။ ကမ်၊ လု၊ လွမ်းလုလ်းတၢင်၊ ဂမ်တၢင်၊ ဂျၢင်ဂုဂ်းဗလု၊ ပီခ်လွမ်းခေင်၊ တၢင်၊ ကခ်တုဂ်းမခ်းလဝ်း၊ ဂျၢမ်၊ ပွင်ကိဂ်၊ တင်း ကျေးလုးလဝ်း၊ ကခ်မခ်းလဝ်းပခ်တီ၊

၁၀ ဂုဂ်းဂၢးခွံး လဝ်းယေ၊ သုခရိလ် လိမ်မိုဝ်းလုဂ်းကခ်ဂၢ်းဂၢ၊ လု၊ လု၊ ဝရၢ၊ ကွခ်တၢင်၊ မိုဝ်းခေခံကျေး။ ကျေးလုးလဝ်းခေခံ တေ၊ လိမ်ခေ ထၢင်၊ သု၊ မးခွံးတၢင်၊ ကခ်လဝ်းဗဂ၊ ခွတ်း၊ ကခ်ပီခ် လဝ်းယေ၊ သုခရိလ် ကခ်ဂဝ်ကပျီတံးဂုဂ်းမုတ်းဂီင်းခေခံ ပေး၊ မးခေခံကျေး။ လဝ်းခေခံ ယုပီတ်းလွင်၊ တၢင်၊ တံးသေဗလု၊ ရှုးလွင်၊ တၢင်၊ ကသၢ်းလိပ်း ကိဂ်၊ တင်းလွင်၊ တၢင်၊ ကခ်ကမ်၊ ဗွဂ်းပျၢခ်၊ ခေခံ ထၢင်၊ သု၊ မး ဂုဂ်းပိုဝ်းတြေးသတၢင်၊ သိုဝ်း

၁၁ ပျေ၊ ယဝ်။ မခ်းလဝ်း ခမ်းဂဝ်ဝ်ခွံးကရၢ၊ ဩ၊ ကျေးလၢတံးတြေး၊ ခွံးကရၢ၊ တမၢခ်၊ လဝ်း၊ ခွံးကရၢ၊ ဩ၊ ဂုခ်းတၢင်၊ လိုဝ်တၢင်၊ မိုဝ်းတင်းလံ၊

၁၂ ခေခံယဝ်။ ဂုဂ်းပိုဝ်းလွင်၊ တၢင်၊ ခေခံဗလု၊ ဂဝ်လံးခမ်၊ တုဂ်းခၢတၢင်၊ ဗၢခ်ခေခံကျေး။ ခွံးဝၢးခေခံသေကျေး ဂဝ်ကမ်၊ မီးတၢင်၊ ကုဂ်းတၢင်၊ ကံ။ ဂဝ်ယုမ်၊ မၢတံး၊ ဗုးလုဝၢးခေ ဂဝ်ဂုယု၊ ကျေး။ လွင်၊ တၢင်၊ ကခ်ဂဝ်ကၢ်းဝ် တီ၊ မခ်းလဝ်း ပုခ်းဝခ်းမိုဝ်းခေခံကျေး မခ်းလဝ်းပွဲထိုင်ယု၊ ဝၢးခေ ဂဝ်တုဂ်းဂၢင်လုကျေး။

၁၃ မီးတၢင်၊ ယုမ်၊ မၢတံး ကိဂ်၊ တင်း တၢင်၊ ဂုဂ် ကခ်မီးခွံး လဝ်းယေ၊ သုခရိလ် ခေခံသေဗလု၊ လွံးလဝ်း ကခ်ဂုဂ်းလု၊ ဂု၊ မုးတြေး ကခ်ခၢင်လၢင်၊

၁၄ ကခ်လံးငိခ်းတီ၊ ဂဝ်ခေခံကျေး။ ဗဂုခေခံလွင်၊ တၢင်၊ ကခ်မုတ်းကခ်လိ ကခ်ကၢ်းဝ်တီ၊ မုးလုဝ်းခေခံတၢ၊ ကိဂ်ပိုင်၊ ပိလုလ်၊ မုတ်းလၢင်၊ လဝ်း ကခ်ဂီင်းဝၢ်းယု၊ ဂၢးခွံးဂုဂ်းခေခံသေဗလု၊ ဗဂုခေခံကျေး။ မုးလံးဂုလံးငိခ်းလွင်၊ ကခ် ခဝ်လုဝ်းကခ်ယု၊ ခွံးမိုဝ်းကၢ၊ သီ ဂၢးမီးတၢင်၊ သီင်းတၢင်၊ လုင်ခေခံ ဗပ၊ ပီတ်းဂဝ်ယဝ်ခေခံကျေး။ ခွံးခဝ်ခေခံ ဗုဂေ၊ လု၊ တင်း ကေ၊ ရမေ၊ ဂီခ်၊ ကျေးပုးကျေး။

၁၆ ဣဒ်ဂရူဇေ၊ထျ၊ဝရူဇြး ဣတ်းထိုင်ဂျးခိုင်ဂှိခင်း  
 ကော၊ဇေ၊သီဇေ၊ သေဂမ်းလူလ်း။ မခင်းခေခေ  
 ဣဒ်ဂရူဇေ၊သျ၊ခိုင်ခိုင်ယှးယှးယှး။ ပီဂှိသမ့် လှိုင်  
 လီဂ်းမတ်းဟုဂ်၊ဂပ်ယူ၊သေဂေး၊ မခင်းကမ်၊မီးတင်း  
 ၁၇ ကခေဂှိဂ်းကော။ မိုဝ်းကခေမခင်းဂှိတ်းထိုင်ဝီင်းဂှိတ်းမ  
 ခေခေ မခင်းယီင်းခိခင်းခတ်းလှိုင်ဂှိတ်း တော၊ပေး  
 ၁၈ ထုပ်းဂှိတ်းကော။ ဣဒ်ထျ၊ဝရူဇြး ကိတ်းလူပခေ  
 ဣဒ်မခင်းလံးခမ်၊ဂရူဇေ၊ခင်းမိုဝ်းလင်းဇြး မိုဝ်းဝခင်း  
 ခေခေသေဂမ်းလူလ်း။ ဂျးခင်း ဝီင်းကေးဇီတ်း  
 ခေခေဂေး၊ မခင်းလုမ်းလုးဂပ်ခေခေ၊ထျ၊ခေ၊လှိုင်  
 ကခေဝါးခေခေ။ မှ်းဂှိတ်း၊ကမခေ၊ခေခေပီခေကေး။

J

ဣဒ်လံးမီးတင်းကခေယိုခေခမ်၊

၁ လုဂ်းလံးဂပ်ဂှိတ်း။ မီးတင်းကခေမခင်းခိုင်၊ယူ၊  
 ခင်းဇေးလုး ကခေမီးခင်း လင်းယေ၊သုခရိလှိုင် ခေခေ  
 ၂ တျ။ ကပ်ဂျးကခေလံးခင်းတီးဂပ် ကိတ်း၊တင်း  
 ခပ်လှိုင်ကခေခမ်၊သါဂ်းသေ၊ခေခေမခေ၊ခေခေ ကပ်  
 ပခေတီး ခပ်လှိုင်ကခေမီးသီတ်းလျ၊ဇလ၊ မေ  
 ၃ သင်၊သုခေပခေပိုခေခင်းထိုင်ခေခေတျ။ လုဂ်းခမ်၊  
 တုဂ်းတင်းဇေ၊ခေ လူလ်းဂခေတင်းဂှိတ်း မိုခေလှိုင်  
 ခေခေ၊ ဂှိတ်းသိုဂ်းလင်းယေ၊သုခရိလှိုင် ကခေလီခေခေ  
 ၄ တျ။ ဂှိတ်းသိုဂ်းလင်းယေ၊လင်းပီတ်းဂှိတ်းကခေသုဂ်  
 သါဂ်းလေးဇလး ခင်းကမူလေးဂီ၊တင်းလံးဇလး  
 ဂှိတ်းဣဒ်လံးထုဂ်၊လှိုင် ဂေးကခေခမ်၊ခေခေပို ခင်း  
 ၅ ကရူ၊ဂှိတ်းသိုဂ်းခေခေကေး။ ဂေးကခေခေခေခေခေခေ  
 တင်း ဂှိတ်းခင်းပိုခင်းလမ်းလမ်း ပေးကမ်၊ခေခေခေ  
 ၆ လွမ်းခေခေ၊မခင်းမံ၊လှိုင် ကမ်၊လံးပခေခေခေ။ ဂေး  
 ကခေဂှိတ်းဂှိတ်းဂှိတ်းခေခေခေခေခေခေ တင်းလံးပီခေ  
 ဂေးကခေခေခေ၊ကပ် မခင်း၊မခင်းဂှိတ်းမခင်းကွခေခေ၊တင်း  
 ၇ ကေး။ ခံးလှိုင်ပိုခေခေလှိုင်လူလ်းလွင်းဂှိတ်းဂပ်ခေခေတျ။  
 ဣဒ်ထျ၊ဝရူဇြးကိတ်းလူပခေလု၊ခေ၊တီးမှ်း ခင်း  
 လွင်းတင်းဂှိတ်းဂှိတ်းပိုင်သေဂမ်းလူလ်း။  
 ၈ ခုဂ်းလှိုင်လံးခံးလှိုင်ထုပ်း လင်းယေ၊သုခရိလှိုင်။ ကခေ  
 ပီခေခေခေခေခေ တျ၊ဝီတ်း။ ကခေလုဂ်းဂျးတင်းတံ  
 ခိုခင်းလိမ်း မိခင်းခေခေ၊တြးသတင်းသိုဝ်းပျေး၊ကခေ  
 ၉ ဂပ်ဂေးလု၊တင်းခေခေတျ။ ဣဒ်ပိုဝ်းတြးခေခေခေခေ  
 ဂပ်လံးခမ်၊တုဂ်းတင်းဇေ၊ခေ တော၊ထိုင်ဂှိတ်း  
 ထခင်းပေး လံးခမ်၊တင်းကခေမတ်းဟုဂ်၊လှိုင်ခေခေ၊  
 ဂှိတ်းဂှိတ်းခေခေကေး။ ခင်းဝါးခေခေသေဂေး၊ ခေခေ  
 ဂပတ်းတြးတြးပီခေလင်း ဂင်းလွတ်းတင်းတင်း  
 ၁၀ ကခေမတ်းဟုဂ်၊ကေး။ ပိုဝ်းခေခေခေ ခေခေ၊ဂှိတ်းခေ

လှိုင်ကခေမခင်းလင်းလှိုင်ဂှိတ်းကပ်ခေခေ တင်းဂှိတ်း  
 ထိုင် တင်းကခေခေခေ၊ခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ၁၁ ယေ၊သုခရိလှိုင် ကိတ်း၊တင်း မှ်းသေဂေးထျ၊ဝရူဇြိုင်  
 ဂပ်လံးယိုခေခေခေ၊ဂှိတ်းလှိုင်ပိုခေခေခေခေခေ။ ဂှိတ်း  
 သီတ်းလျ၊လမ်း ပေးဂှိတ်းတံလူလ်းဂခေတင်းလင်း  
 ခေခေခေခေ ဂှိတ်းတင်းလိမ်းလူလ်းဂခေတင်းလင်း  
 ၁၂ ခေခေကေး။ ပေးဂှိတ်းယိုခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 လံးလမ်း၊လျ၊ လူလ်းဂခေတင်းလင်းခေခေခေခေ။  
 ပေးဂှိတ်းထိုင်ပီတ်းလင်းခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ၁၃ ထိုင်ပီတ်းဂှိတ်းကေး။ ပီဂှိတ်းသမ့် ဂှိတ်းကမ်၊မီးသီတ်း  
 လျ၊သေဂေး လင်းခေခေ သီတ်းလျ၊ဇလ၊ယူ၊  
 ဣဒ်ပိုဝ်း မခင်းလင်းကမ်၊လှိုင်ပီတ်းလံးတုဂ်လင်း  
 ဂပ်၊ခေခေကေး။

ဣဒ်လံးပီခေကေး  
ဇြးပီခေလင်းဂှိတ်းကပ်

၁၄ ကပ်လွင်းတင်းလှိုင်ခေခေ ပခေသတီခေခေတျ။ ခေခေ၊  
 ဣဒ် ခပ်တင်းကမ်၊ဂှိတ်း တင်းကခေခေခေခေခေ  
 ထိုင်ခေခေ ဣဒ်ပိုဝ်း ဂှိတ်းကခေကမ်၊ပွင်ကရူဂ်းဂျး  
 သင်။ ကခေလင်းဂှိတ်းဂှိတ်းလှိုင်ခေခေခေခေခေခေခေ  
 လံးခင်းခေခေ လူလ်းခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ၁၅ တီးဇေ၊ခေးတြးပီခေလင်းတျ။ မှ်းလမ်း ကပ်ဂှိတ်း  
 ခတ်းလှိုင်ဂှိတ်း ဣဒ်လံးခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 လင်းဂှိတ်းကပ်ခေခေခေခေ ယင်းကမ်၊မီးတင်း  
 ကခေတင်းကောဇလ၊ ပီခေတြး၊သမေးကခေလင်းဂှိတ်း  
 လီင်းလမ်းဇေခေခေ၊မ၊တြး မခေခေ၊မခေခေ၊မိခေခေ  
 ၁၆ မိခေခေခေခေတျ။ ဝေးပီတ်းဂှိတ်းကခေလံးလံးကခေ  
 ၁၇ ကမ်၊ခင်းခင်းတြးခေခေတျ။ လွင်းမခင်းလမ်း ဂှိတ်း  
 ခေခေ တင်းဂှိတ်းကမူကခေကမ်၊တြးခေခေ ယှ်းခေခေ  
 မေးကေး။ ဂှိတ်းခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 လိမ်းဂှိတ်းကခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ၁၈ ခေခေ ဣဒ်ပိုဝ်းခင်းသီခင်းတင်းသမ်၊မ၊တြးဂျး၊ သေဇလး  
 လု၊တင်းဝါး- တင်းကခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ယှ်း။ ဝါးခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ၁၉ ယုမ်၊မတ်းဂှိတ်းဂမ်းဇွင်းပီတ်းကေး။ ခင်းဝါး  
 ခေခေသေဂေး ငင်းဂှိတ်းဂှိတ်းတြးပီခေလင်းလမ်း  
 မခင်းဂီခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ၂၀ ဣဒ်လမ်းဂှိတ်းမခင်းလင်းတင်းလံးယူ၊ကေး။ ဂေး  
 ကခေဂှိတ်းကပ် ခေခေ၊မ၊လှိုင်သင်လင်းတြး  
 ခေခေ တင်းလံးဝေးပီတ်းလွင်းတင်းကခေကမ်၊  
 တြးကေး။ ဝါးခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ခင်းဂှိတ်းကခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေခေ  
 ငိုခင်းလူလ်းကမ်၊လှိုင်။ ဣဒ်ပိုဝ်းလိခေခေခေခေခေခေ



- ၁၄ ဣမာတ်လွင်းကခင် လီမ်မိုဝ်းမိုးယင်းလီၤခခေခ မိုး
- ၁၅ လံးခါမ်၊ကပ်ခခေတီးဟူးလှ်ခခေခလး မိုးလံးဂ္ဂု  
လီၤထမ်၊မၤဂျၢမ်းလိၤကံး ကခင်လၢင်းပခပ်ပိၤ၊ဂျၢ၊  
ပုခင်းတၢင်းကခင်ခဂ၊ခွတ်းကပ် ဂွၢ်ပိုဝ်းတၢင်းယုမ်၊  
မာတ်ခခွံး လဝ်းယေ၊သုခရီၤလှ် ခခေခသေယၢ် ခတ၊  
ယု၊ခခွံးကယု၊ဝျ၊တၢ၊ ကခင်မိုးလံးသွခင်ကပ်ခခေခ  
၁၆ သွၢင်းသ့၊ဝံခခွံးဂ္ဂုလှ်မိုးတၢ။ ဂျၢမ်းလိၤကံးမီးထိုဝ်း  
ခခေခ ပီခင်တြးပီခင်လဝ်းပဝ်၊သွၢင်းသ့၊ဝံခလး လၢင်း  
ဂ္ဂိုတ်းဂျေးထူး တၢင်းကခင်ပခပ်သုင်းမၤပခပ်ကော့း  
ဝျ၊တၢ၊ တၢင်းကခင်ဟုၤကွၢ်၊ခခေပျၢကပျီတ်း၊  
၁၇ တၢင်းကခင်ခမးဂ္ဂိုတ်းကခင်သိုဝ်းတၢ၊ တၢင်းကခင်  
သၢ်၊သွခင်လွမ်းခခေ၊တြး ဂ်းဂုခင်းတြးပီခင်လဝ်း  
လံးပီခင်ဂျေးကခင်လေးလုမ်၊ ဂျေးကခင်ခမးဂ္ဂိုတ်းဝံ  
ပုခင်းကခင်တၢင်းပွၢ်ဂ္ဂိုတ်း လွင်းတၢင်းကခင်လီၤကခင်  
ငါမ်းဂုးထိုဝ်းဂုးပိုင်ခခေခကော့း။

၄

**တၢင်းလံးဂျေးလၢတ်း  
တြးကခင်လီၤတံးမာခင်၊**

- ၁ ဂပ်ပခပ်သီတံးလၢ၊တီးမိုး ဂးတီးဟေ၊ခေးတြး  
ပီခင်လဝ်း ကိၤတၢင်းဂးတီးဟေ၊ခေး လဝ်းယေ၊သု  
ခရီၤလှ်၊ လဝ်းကခင်တၢင်းလီၤတံးထၢမ်ခပ်ထိုဝ်းကခင်  
ကသၢ်ကံးလိၤခ ခပ်ထိုဝ်းကခင်တံးခခေခခလးဝျး  
လမ်း- ဂျေးမွၢ်၊လၢတ်းခရုၤဂပၢတ်းတြးလဝ်း  
၂ တၢ။ ခိၤမိးသေကမ်၊ဝျး၊ ကမ်၊မိးသေကမ်၊ဝျး၊  
ကပ်ဂ္ဂိုတ်းခတ်းလှ်ဂ္ဂိုတ်းတၢ။ ဟုၤကွၢ်၊ခခေပျၢ  
ကပျီတ်းတၢ။ ဂ္ဂိုတ်းတၢင်းကခင်သၢ်၊သွခင်သုင်းမၤ  
တၢ။ မိးတၢင်းလှ်ကခင်ယုၤ၊ကခင်ယၢင်းခေးလုၤလှ်  
လၢင်းသေယၢ် ပခပ်ကော့းဝျ၊တၢ၊ ဂုးထိုဝ်းဂုးပိုင်ခလး  
၃ တိုက်းယုင်းသၢ်၊သွခင်တၢ။ လွင်းမခင်းလမ်း ခိၤ  
ဂျ၊လၢ၊ ကခင်ဂုခင်းတၢင်းလံး ယင်းကမ်၊ခွံးခါမ်၊  
ကပ် ကော့းဝျ၊တၢ၊ကခင်ခပ်လၢင်း၊ခခေခခလး မီးဂ္ဂု  
၄ ကခင်ခွမ်းကခင်ခံး ကခင်ခွံးထွမ်၊ကပ်ခွမ်းတခိၤ  
တၢ၊ဂျ၊ဂုလှ်လေးပိုင်တၢင်းဂျ၊ခခေခ တၢင်းဂ္ဂိုတ်း  
၅ ထိုင်မးယု၊ကော့း။ မိုးလမ်း ဂ်းမိးသမ်၊မၤသတီ  
ခခွံးဂုးထိုဝ်းဂုးပိုင်တၢ။ ခါမ်၊တုၤခၢတၢင်းဟေခင်တၢ။  
ပွၢ်ဂ္ဂိုတ်းကမူကခင်တြးပွၢ်သ့၊သခေး တၢင်းလံးပွၢ်  
ဂ္ဂိုတ်းခခေခတၢ။ ဂ္ဂိုတ်းဝၢတ်းတၢင်းကခင်ခါခင်းဝံခခွံး  
ကဂျ၊ထမ်၊မၤတြးခခေခ တၢင်းသီၤတၢင်းမုတ်းတၢ။  
၆ လွင်းမခင်းလမ်း တေးလီၤခခေ ဂပ်လမ်တၢင်းလံး  
ခါမ်၊ တၢင်းကခင်ကပ်ပုၤခလေးလှ်ခခေခ၊ယိလှ်ခခေခ  
ယၢ်။ ခိၤကခင်ဂပ်တၢင်းလံးဟေတ်၊လံးယၢခခေခခခေ

- ၇ ဂ္ဂိုတ်းထိုင်ယၢ်။ ဂပ်ဂ္ဂိုတ်းတၢင်းကခင်တိုက်းတေး  
ကခင်လီၤကခင်ငါမ်းယၢ်ယၢ်။ ဂပ်ခုခင်၊လီၤခင်းသီခင်း  
တၢင်း ကခင်ဂပ်တၢင်းလံးခုခင်၊လီၤခင်းခခေခ တေး  
ထိုင်ဂ္ဂိုတ်းတီးသုတ်းတီးဂ္ဂိုတ်းယၢ်ယၢ်။ ဂပ်ပုၤလွမ်းတြး  
၈ တၢင်းယုမ်၊မာတ်းခခေခယၢ်ယၢ်။ လၢ၊လီၤခခေခ  
လီၤခခေခ ထမ်၊မၤသရဟု၊ခခေခ သိမ်းဝံမိးယု၊ပုခင်း  
ဂပ်ယၢ်ကော့း။ သရဟု၊ခခေခထိုင် ကေးကခင်လီၤ  
ယၢင်းလွမ်းခခေ၊တြး ကခင်ပီခင်လဝ်းတြးခခေခ  
တၢင်းကပ်ပခပ်တီးဂပ်ခခွံးဝခင်းခခေခကော့း။ တၢင်း  
ပခပ်တီးဂပ်ဂုလှ်ကမ်၊ဂျး တၢင်းပခပ်တီးခပ် တၢင်း  
သီၤတၢင်းလှ် ထိုဝ်းကခင်တုၤကံးကၢင်း တၢင်းကခင်  
မခင်းလဝ်းတၢင်းပေး၊မးခခေခကော့း။

**တၢင်းကခင်ပခပ်တၢင်းလီၤမင်၊ဂလၢ၊**

- ၉-၁၀ ခတ်းလှ်ဂ္ဂိုတ်းလံးမးလူးဂးတီးဂပ် ခခေခခခေဝံးဝံး  
တၢ။ လွင်းမခင်းလမ်း တေး၊မၤ ပီတ်းဂပ်ခွၢ၊ ဂွၢ်  
ပိုင်၊ မခင်းမိးလှ်ကခင်ဂုၤပီၤခင်းဟေခခခခခခခလး  
ခွၢ၊ဂးတီး ဝီၤထိၤကံးသ့၊လေးခခိၤကံး ပုခေယၢ်။  
ဂရီၤတုၤခေ၊ ဂျ၊ဂးတီး မိုင်ဂလၢ၊တီ ခလး တီတု  
၁၁ ဂျ၊ဂးတီး မိုင်တၢ၊လမၤတီ ယၢ်။ တီးဂပ်လမ်း  
မိး လုဂျ၊ ကေးလီၤဂုလှ်ကော့း။ ဂွၢ်ကပ် မၤဂု  
မးလုလှ်ကခင်တၢင်းမိုးတၢ။ မခင်းပီခင်တၢင်းလှ်  
တၢင်းထီမ်ဂပ် ခခွံးကခင်ငါခင်းကခင်ဂ္ဂိုတ်းကမူထမ်၊  
၁၂ မၤတြးခခေခကော့း။ တုခိၤကံး ကေးဂပ်လံးပွံးလှ်ခွၢ၊  
၁၃ ဂးတီးဝီၤခင်းကေးဟေတ်း ပုခေယၢ်။ မိုင်ကခင်မိုးမး  
ခခေခ ကပ်သိုဝ်းခခေခလှ်ကခင်ဂပ်ဝံဂျးတီးမိုင်  
ဂျ၊ပု ခခွံး ဝီၤထိၤခေး ခခေခကိၤကံးတၢင်းဟေခခခခခခခ  
တၢင်းလံး တၢင်းလိၤခခေခထိုင်ကပ် ကခင်ဂပ်ယိၤခခခခခခခ  
၁၄ ခွံးလံးခခေခမးတၢ။ လၢင်းခခေခ ကျ၊လေးလခခေခ  
တရ ဂ္ဂိုတ်းကခင်ကမ်၊လီၤတီးဂပ်ခခေခခေးကော့း။  
လဝ်းတြး တၢင်းတီခင်းပခပ်ကကျၢ်ကပျီတ်းတီး  
၁၅ မခင်း ကခင်မခင်းဂ္ဂိုတ်းခခေခယု၊ကော့း။ ဂ္ဂိုတ်းသတီ  
လွင်းမခင်းတၢ။ မခင်းထိုင်ပီတ်းဂျးခခေခခေးလုၤလှ်  
၁၆ လၢင်းခတုခတုယၢ်။ မိုင်ကခင်ဂပ်လံးကခွၢၤလၢတ်း  
ခွၢမ်းခဂုခခေခထိုင်လဝ်းဂပ်၊ ပွၢ်ဂပ်ပထမခခေခ ဟုးလှ်  
ကမ်၊ယု၊ဟေတ်၊ဂပ်။ ခပ်လုခခေခပီတ်းဂပ်ဝံကော့း။ ဂပ်  
သုးတွင်း ယု၊ပေဂ်းမခင်းလဝ်းတၢင်းကပျီတ်းဂျး  
၁၇ တီးခပ်ခခေခသေဂမ်လုလှ်။ ဂုလှ်ဂး ဂွၢ်ပိုင်  
ကခင်လဝ်းတြးယု၊ဟေတ်၊ဂပ်သေခလး ဂ်းဂပ်တီမ်ဝံ  
တၢင်းဂိုင်။ ဂ်းဂပ်လံးဂျေးလၢတ်းတေး၊သခေးလဝ်း  
တၢင်းသီၤတၢင်းမုတ်းခလး ဂ်းဂုခင်းဂုးထိုဝ်းဂုးခိုင်  
တၢင်းသီၤတၢင်းလှ်လုလှ်ခခေခခခေခခခေခခခေခ။ ဂပ်လံး  
ဂတ်းယိခခေခခါမ်းသ့၊ တၢင်းကခင်ခခေခခခေခခခေခခခေခ  
၁၈ ဂျးခခွံးသုပံးသၢင်းသီၤကော့း။ လှိုင်သေခခေခခခေခခခေခ

၈၂။ လင်း၊ ငြားတင်းခင်း၊ ကပ်ကပ်ကပ်၊ သေဂျားခင်း  
 လွင်းတင်းကပ်ကပ်၊ လီကပ်၊ ငါမ်း ဂျားမီးတင်း  
 သီင်းတင်းလှိုင်လေး၊ လွှဲထိမ်ကပ်ကပ်၊ သူင်၊ ရှုတ်၊  
 ထိုင်ဂျားတီး၊ မိုင်းဂင်ဂင်၊ မခင်းလင်းပုခင်းကျေး။ ။ ရှုံး  
 မူခင်းပင်းလင်းခင်း ယှဲ၊ ခေး၊ ရှုံး၊ ငါမ်း၊ သိုပံ၊ သိုပံ၊  
 တမ်း၊ တမ်း၊ သေဂမ်းလူလင်း။ ။ ကျားမိခင်း။ ။  
 ၁၉ တာရ်လတ်၊ ပြိတ်ဂီလျာ ကျား၊ ရုလ၊ ကိတ်၊ တင်း  
 ရှုခင်း၊ ရှုခင်း၊ ရှုခင်း၊ ယေး ကျား၊ ခေး၊ သိဗေး၊ လှိုင်  
 ၂၀ ခေခေကျေး။ ။ ကော၊ ရုတ်တု ယူ၊ ဂျားတီး၊ ဝင်းကျေး

ရိခင်း၊ ထု ကျေး။ ။ တကျေး၊ ငါမ်း၊ မီးတင်းခံ၊ တင်း  
 ပီခင်းလေး၊ ရှိတ်၊ ဝဲဂျားတီး၊ ဝင်းမိလိတ် ကျေး။ ။  
 ၂၁ လှိုင်၊ ကပ်ကပ်၊ ပီ၊ ထိုင်ခင်း၊ ဂတ်၊ ခေခေ၊ ခတ်၊ လှိုင်  
 လေး၊ များကျေး။ ။ လျာလီမ် ကုပုလု၊ ပုတေ၊ လိခေ  
 ဂလေး၊ တိ တင်း ပီးခင်းတင်းသီင်းတင်းလှိုင်လှိုင်  
 ၂၂ ခေခေကျေး။ ။ ရှုံး လင်း၊ သုခရိတ် မီးယူ၊  
 လူလင်း၊ ကပ်တင်းပိလှိုင်၊ မွင်းသေဂမ်းလူလင်း။ ။ ရှုံးကျေး  
 လူးလင်း၊ ရှုံး မီးခင်းမွင်းသေဂမ်းလူလင်း။ ။

**ရှမ်းလိက်ကျေးဝ၊ တုတိမေးသေ၊ ဗိုခေ တုတိယယင် ယင် ကျေး**

**ရှမ်းလိက်ကျေးဝ၊ တုတိတု**

**TITUS**

*ရှမ်းခမ်း*

ဗျားတိမ်း၊ ရှမ်းလိက်ကျေးဝ၊ တုတိတု ခေပီခေတမခေ၊ လင်း၊ သု ပျားခိုင်၊ ကပ်လံ၊ မီးလှိုင်၊ ဝ၊ ပေးလု  
 ခေခေကျေး။ ။ ပေးလု ခေခေ၊ မခင်းပံ၊ ပီခေရှုခင်းယုမ်၊ မတ်၊ လင်း၊ သု ခေခေ မခင်းမီးလှိုင်၊ ဝ၊ သေးလု  
 ခေခေ၊ ပီခေကျေးခေခေ၊ ကပ်၊ ငါမ်း၊ သေးရှုခင်းယုမ်၊ မတ်၊ လင်း၊ သု တင်းလံ၊ ခေခေ ကျေး။ ။ ရှမ်းခေ  
 တိမ်း၊ ဝဲ၊ ပီးသား၊ ရှိတ် A.D. 63 - 65 ခေခေကျေး။ ။  
 ရှမ်းလိက်ကျေးဝ၊ တုတိတု ခေပီခေဗိုခေလိက်ကျေး ပေးလု တိမ်း၊ ပခေရှု၊ တီး တိတု ကပ်ပီခေရှုခင်း ယုမ်၊ မတ်၊  
 လင်း၊ သု ခေခေကျေး။ ။

ကိတ်၊ ကမ်း၊ ရှမ်းလိက်ကျေးဝ၊ တုတိတု လမ်း-

ရှုံးလံ၊ သင်၊ သွခေပခေလွင်းတင်းကပ်ကပ်၊ ရှုခင်းလှိုင်ခင်းလှိုင်လင်းလင်း၊ လွင်းတင်းကပ်ကပ်၊ သီင်း၊ ဂခေ  
 တင်းတင်းယုမ်၊ မတ်၊ ခေလေး၊ တင်း၊ ရှိတ်၊ တင်းသင်း၊ လွင်းတင်းကပ်ပခေသတိလွင်း၊ သြ၊ တု၊ သြ၊ ပွမ်ကပ်ကပ်၊  
 လီတ်၊ ကပ်၊ မခေ၊ ခေခေကျေး။ ။

လွင်းတင်းကပ်ခင်းပျားခင်း ရှမ်းလိက်ကျေးဝ၊ တုတိတု လမ်း-

- ၁။ ရှမ်းတာရ်လတ်။ ( ၁:၁-၄ )
- ၂။ လွင်းတင်းကပ် ကပ်၊ သီင်း၊ ဂခေတင်း ရှုခင်းလှိုင်လှိုင်လင်းလင်း။ ( ၁:၅-၉ )
- ၃။ လွင်းတင်းကပ် ကပ်၊ သီင်း၊ ဂခေတင်း သြ၊ တု၊ ကပ်ကပ်၊ လှိုင်၊ ကပ်၊ လှိုင်၊ လှိုင်၊ ခေခေ။ ( ၁:၁၀-၁၆ )
- ၄။ လွင်းတင်းကပ် ကပ်၊ သီင်း၊ ဂခေတင်း မှုတ်၊ လှိုင်၊ ရှုခင်းယုမ်၊ မတ်၊ ခင်းလှိုင်လင်းလင်း။ ( ၂:၁-၁၅ )
- ၅။ လွင်းတင်းကပ် ကပ်၊ သီင်း၊ ဂခေတင်း ရှုခင်းယုမ်၊ မတ်၊ တင်းသီင်း။ ( ၃:၁-၈ )
- ၆။ လွင်းတင်းကပ် ကပ်၊ သီင်း၊ ဂခေတင်း ပိလှိုင်၊ ကပ်၊ ငါမ်း၊ ရှုခင်း။ ( ၃:၉-၁၁ )
- ၇။ ရှမ်းရှုတ်ရှုတ်။ ( ၃:၁၂-၁၅ )